

**Kúpna zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti**  
uzatvorená podľa zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení  
(ďalej len ako „Zmluva“)

---

medzi zmluvnými stranami

**Predávajúci:**

Názov: **Obec Nižné Nemecké**  
Sídlo: Nižné Nemecké 100, 072 52 Nižné Nemecké  
IČO: 00 325 538  
DIČ: 2020752239  
V zastúpení: starostu obce – Milan Husár  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a.s.  
IBAN: SK98 5600 0000 0042 6296 8001  
BIC: KOMASK2X  
E-mail: nizne.nemecke@centrum.sk  
Tel. kontakt: 056/6598513  
(ďalej len ako „predávajúci“)

a

**Kupujúci:**

Meno a priezvisko: **Michal Slinčák, rod. Slinčák**  
Dátum narodenia: 10.12.1962 v Sobranciach  
R.č.: 6212107286  
trvale bytom: Nižné Nemecké 67, 072 52 Nižné Nemecké  
Č.OP: HN 304 988  
štátna príslušnosť: SR

a

Meno a priezvisko: **Anna Slinčáková, rod. Hocková**  
Dátum narodenia: 03.01.1968 v Sobranciach  
R.č.: 6851036918  
trvale bytom: Nižné Nemecké 67, 072 52 Nižné Nemecké  
Č.OP: HF 979 061  
štátna príslušnosť: SR

(ďalej len ako „kupujúci“)  
(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

**Článok I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Obec Nižné Nemecké je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku **parcely KN registra „C“, druh pozemku: záhrada, číslo parcely 192, s výmerou 2504 m<sup>2</sup>**, v obci Nižné Nemecké, katastrálne územie Nižné Nemecké, okres Sobrance, kraj Košický, ktorá je zapísaná na Okresnom úrade Sobrance, katastrálnom odbore na liste vlastníctva č.**251 v podiele 1/1**.

Prevod nehnuteľnosti, ktorá je predmetom tejto Zmluvy, sa realizuje na základe Uznesenia obecného zastupiteľstva Obce Nižné Nemecké č.3.8/2022 zo dňa 23.07.2022 spôsobom predaja v zmysle ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, ako prevod majetku

obce hodný osobitného zreteľa z dôvodu, ktorý je uvedený v žiadosti kupujúcich Michala Slinčáka, Rod. Slinčák a manželky Anny Slinčákovej, rod. Hockovej – pozemok užíval dlhé roky pradedo, neskôr dedo a teraz ho užívajú, starajú sa a zveľaďujú manželia Slinčákovi., ktorý je predmetom tejto zmluvy, pričom uvedenú parcelu obec nevyužíva a nepovažuje za nevyhnutne potrebnú pre plnenie samosprávnych funkcií obce.

2. Prevod nehnuteľného majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý je predmetom tejto Zmluvy, je v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a čl. 5 ods. 11 a 12 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce, zo dňa 26.09.2019.

## **Článok II Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto kúpnej Zmluvy je odplatný prevod vlastníctva nehnuteľnosti – pozemku, špecifikovaného v čl.I ods. 1 tejto Zmluvy, a to **parcely KN registra „C“, druh pozemku: záhrada, číslo parcely 192, s výmerou 2504 m<sup>2</sup>**, v obci Nižné Nemecké, katastrálne územie Nižné Nemecké, okres Sobrance, kraj Košický, ktorá je vo výlučnom vlastníctve Obce Nižné Nemecké v podiele 1/1, zapísaná na Okresnom úrade Sobrance, katastrálnom odbore na liste vlastníctva č.251.

## **Článok III Účel zmluvy**

1. Touto Zmluvou **predávajúci predáva a odovzdáva**, v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a čl. 5 ods. 11 a 12 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce, **kupujúcemu Predmet Zmluvy**, špecifikovaný v čl.II ods. 1 tejto Zmluvy v podiele 1/1, BSM so všetkými súčasťami, právami a povinnosťami s vlastníctvom tejto nehnuteľnosti spojenými, do jeho výlučného vlastníctva, a **kupujúci** tento **Predmet Zmluvy** v podiele 1/1 **od predávajúceho kupuje a preberá** do svojho výlučného vlastníctva, a **zaväzuje sa predávajúcemu zaplatiť** touto Zmluvou dohodnutú **kúpnu cenu**.

## **Článok IV Kúpna cena a jej splatnosť**

Zmluvné strany sa dohodli na **kúpnej cene** za Predmet tejto Zmluvy, špecifikovaný v čl.II ods. 1 tejto Zmluvy, vo výške všeobecnej hodnoty Predmetu Zmluvy, stanovenej znaleckým posudkom č. 197/2022 zo dňa 05.08.2022 vyhotoveným Ing. Jozefom Mihalovičom, Komenského 25, Sobrance pre účely prevodu vlastníctva nehnuteľnosti majetku Obce Nižné Nemecké na fyzickú osobu, teda vo výške 4880,00 € (slovom štyritisícosemstoosemdesiateur).

1. Zmluvné strany svojimi podpismi na tejto zmluve potvrdzujú, že dohodnutá kúpna cena vo výške 4880,00 € bude uhradená zo strany kupujúceho na bankový účet predávajúceho vedený v Prima Banka a.s. č. účtu: IBAN : SK98 5600 0000 0042 6296 v lehote do 31.08.2022.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že deň podpisu tejto Zmluvy sa považuje za deň odovzdania Predmetu Zmluvy do užívania kupujúceho.
3. Po úhrade kúpnej ceny Zmluvné strany podajú návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Poplatky súvisiace so zaplatením správneho poplatku za návrh na vklad do katastra nehnuteľností znáša kupujúci.

4. Kupujúci zároveň prehlasuje, že s kúpnu cenou a úhradou nákladov spojených s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností súhlasí.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak kupujúci nezaplatí predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

#### **Článok V** **Spracovanie osobných údajov**

1. Kupujúci dáva súhlas, resp. potvrdzuje svoju vedomosť o spracovaní jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve v zmysle zák. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na účely evidovania, predloženia príslušným orgánom a organizáciám, ktoré budú o tejto Zmluve a na základe tejto Zmluvy rozhodovať alebo overovať jeho údaje. Súhlas, resp. vedomosť je vyjadrená podpisom kupujúceho na tejto Zmluve.

#### **Článok VI** **Vyhlasenia zmluvných strán**

1. Predávajúci oboznámil kupujúceho so stavom Predmetu Zmluvy a prehlasuje, že na prevádzanom Predmete Zmluvy neviaznu žiadne dlhy a iné ťarchy.
2. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu kúpy a prehlasuje, že jeho skutkový a právny stav pozná a predmet kúpy prijíma a kupuje bez výhrad, v stave v akom stojí a leží.
3. Predávajúci prehlasuje, že na prevádzanom Predmete Zmluvy nie je a ani nebolo začaté žiadne súdne, exekučné alebo iné správne konanie a nie je zaťažené žiadnym právom tretej osoby zapísaným v katastri nehnuteľností obmedzujúcim prevod.
4. Predávajúci vyhlasuje, že zámer predaja Predmetu Zmluvy – spôsob prevodu nehnuteľnosti z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pre kupujúceho bol schválený uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Nižné Nemecké č.2.6/2022 dňa 24.06.2022.

#### **Článok VII** **Osobitné ustanovenia**

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predmetu Zmluvy až povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Sobrance, katastrálnym odborom.
2. Obec Nižné Nemecké zverejnila dňa 24.06.2022 na svojej úradnej tabuli a na svojej internetovej stránke najmenej na 15 dní zámer prevodu nehnuteľného majetku Obce Nižné Nemecké z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
3. Obecné zastupiteľstvo Obce Nižné Nemecké schválilo všetkými prítomnými poslancami - 5/5 prevod Predmetu Zmluvy z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pre kupujúceho uznesením Obecného zastupiteľstva č. 3.8/2022 dňa 23.07.2022.

## Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Obe Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná voľnosť oboch Zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená predávajúcim na jeho webovej stránke <https://www.niznenemecke.sk>. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po zverejnení, pričom rozhodujúce je prvé zverejnenie zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každý rovnopis má platnosť originálu. Predávajúci obdrží 1 vyhotovenie, kupujúci 1 vyhotovenie a 2 vyhotovenia budú predložené Okresnému úradu Sobrance, katastrálnemu odboru ako príloha návrhu na vklad vlastníckeho práva.
4. Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto Zmluvy je možné len písomnou formou za súhlasu oboch Zmluvných strán. Vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými príslušnými predpismi v platnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé k uzavretiu tejto Zmluvy o prevode vlastníckych práv k nehnuteľnosti. Pred podpisom tejto Zmluvy si ju prečítali, obsah porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto Zmluvou a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Nižnom Nemeckom, dňa 18.08.2022

V Nižnom Nemeckom, dňa 18.08.2022

.....  
Obec Nižné Nemecké  
konajúca v.z. Milanom Husárom  
ako predávajúci

.....  
Michal Slinčák  
ako kupujúci

.....  
Anna Slinčáková  
ako kupujúci